

**Clock Radio**

AJ3112

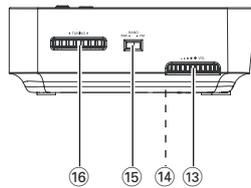
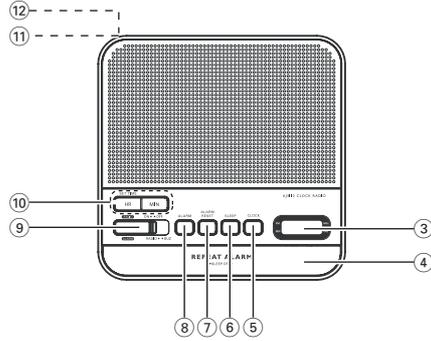
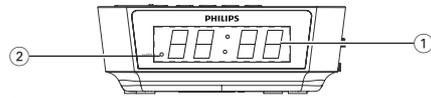
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Manuale per l'utente



**PHILIPS**

1



## Italiano

**Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!**  
**Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips,**  
**registra il prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

### COMANDI (vedere fig. 1)

- ① **DISPLAY** - visualizza l'ora della sveglia/dell'orologio e lo stato dell'apparecchio
- ② **Indicatore ALARM** - si accende quando la sveglia attiva
- ③ **Frequency indicator** - consente di visualizzare la frequenza radio della lunghezza d'onda selezionata
- ④ **REPEAT ALARM / SLEEP OFF**
  - consente di disattivare la sveglia attiva per 8-9 minuti
  - consente di disattivare la funzione di spegnimento
- ⑤ **CLOCK** - consente di impostare l'ora
- ⑥ **SLEEP**
  - consente di accendere la radio per la funzione di spegnimento
  - regola la durata del timer di spegnimento
- ⑦ **ALARM RESET** - consente di interrompere la sveglia attiva per 24 ore
- ⑧ **ALARM** - consente di impostare la funzione di sveglia
- ⑨ **RADIO / ALARM**
  - RADIO ON:** consente di accendere la radio
  - RADIO OFF:** consente di spegnere la radio/sveglia
  - ALARM - RADIO:** consente di accendere la radio per la sveglia
  - ALARM - BUZ:** consente di attivare il segnale acustico per la sveglia
- ⑩ **SET TIME HR / MIN**
  - consente di regolare le ore/minuti per orologio/sveglia/orario di spegnimento
- ⑪ **Cavo di alimentazione** - per l'alimentazione tramite presa a muro
- ⑫ **Pigtail** - migliora la ricezione FM
- ⑬ **VOLUME** - consente di regolare il livello sonoro
- ⑭ **Coperchio del vano batterie** - si apre per alloggiare una batteria da 9 V 6F22 (non inclusa) per il backup della memoria dell'orologio.
- ⑮ **FM/MW** - consente di selezionare la banda FM/MW
- ⑯ **TUNING** - consente di sintonizzare le stazioni radio

## INSTALLAZIONE

### Alimentazione

- 1 Controllare che la tensione dell'alimentazione, indicata sulla targhetta del modello in fondo all'apparecchio, corrisponda a quella dell'alimentazione locale.
- 2 Collegare la spina alla presa a muro.
- 3 **Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, tirare la spina dalla presa a muro.**

### SALVAGUARDIA DELLA MEMORIA DELL'OROLOGIO

La salvaguardia della memoria dell'orologio consente di memorizzare le impostazioni della sveglia e dell'orologio per un giorno intero, ad esempio quando si verifica un'interruzione dell'alimentazione. Durante l'interruzione di corrente l'illuminazione del display e la radiosveglia si spengono. Tuttavia, quando l'alimentazione viene ripristinata, il display indica l'ora esatta.

- 1 Rimuovere il coperchio del portabatteria per inserire la batteria di riserva tipo 6F22 da 9 volt (non inclusa).
- 2 Chiudere il coperchio del portabatteria.

**NOTA:** se non è inserita alcuna batteria di riserva o se l'interruzione dell'alimentazione ha una durata prolungata, è necessario impostare nuovamente l'orologio e la sveglia.

**Le batterie contengono sostanze chimiche, pertanto devono essere smaltite correttamente.**

## RADIO

È possibile utilizzare questa impostazione solo come radio.

- 1 Impostare **RADIO / ALARM** su **RADIO ON** per accendere la radio.
- 2 Selezionare la banda di frequenza utilizzando l'interuttore **FM/MW**.
- 3 Girare il comando **TUNING** per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
- 4 Girare il comando **VOLUME** per regolare il livello del volume.
- 5 Impostare **RADIO / ALARM** su **OFF** per spegnere la radio.

### Per migliorare la ricezione:

- FM:** Regolare la posizione per una ricezione ottimale.  
**MW:** l'apparecchio è dotato di un'antenna incorporata, pertanto non è necessario usare l'antenna telescopica. Dirigere l'antenna ruotando tutto l'apparecchio.

## IMPOSTAZIONE DELL'ORA / DELLA SVEGLIA

L'ora è visualizzata nel sistema orario a 24 ore.

- 1 Tenere premuti **CLOCK** o **ALARM**.
- 2 Premere pi volte **HR** o **MIN** oppure **HR** o **MIN** per regolare i minuti e/o le ore.
- 3 Lasciare **CLOCK** o **ALARM** e **HR** o **MIN** una volta impostata l'ora corretta.  
→ L'ora viene visualizzata sul display e l'orologio attivato.

### SELEZIONE DELLA MODALITÀ DELLA SVEGLIA

Per utilizzare la sveglia, impostare prima l'orario. È possibile scegliere tra due diverse modalità di sveglia: radio o segnale acustico.

- 1 Selezionare la modalità sveglia impostando **RADIO / ALARM** su **RADIO** o **BUZ**.

→ La spia della sveglia (AL) si accende.

#### **Suggerimenti utili:**

- Se è stata selezionata la modalità radio, assicurarsi di aver regolato il volume a un livello sufficientemente alto.
- Il volume della suoneria è fisso e non può essere regolato.

### SPEGNIMENTO DELLA SVEGLIA

Per spegnere la sveglia vi sono tre possibilità. Se non si disinserisce la sveglia completamente, la **funzione di riprogrammazione sveglia dopo 24 ore** sarà automaticamente selezionata dopo 1 ora e 59 minuti dal momento in cui la sveglia si attiva per la prima volta all'orario impostato.

#### **REIMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA IN 24HR**

Se volete interrompere automaticamente la modalità di sveglia ma volete anche mantenere l'impostazione per il giorno seguente:

- Quando la sveglia suona, premere **ALARM RESET**.
- La spia della sveglia (AL) rimane accesa.

#### **COME SPEGNERE COMPLETAMENTE LA SVEGLIA**

Per disattivare la sveglia prima che suoni o quando sta suonando:

- Impostare **RADIO / ALARM** sulla posizione **OFF**.
- La spia della sveglia (AL) si spegne.

**SVEGLIA RIPETUTA**

Questo ripeterà il suono della sveglia a intervalli di 9 minuti.

**1** Durante la sveglia, premere **REPEAT ALARM / SLEEP OFF**.

→ La spia della sveglia (AL) rimane accesa.

**TIMER DI SPEGNIMENTO**

Grazie a un timer incorporato, questa funzione permette all'apparecchio di spegnersi automaticamente durante la riproduzione radio, dopo un certo periodo di tempo impostato. Questa funzione consente di rilassarsi, ascoltando la radio, prima di addormentarsi. La durata massima del timer prima dello spegnimento è di 1 ora e 59 minuti.

**Impostazione di TIMER DI SPEGNIMENTO**

**1** Impostare **RADIO / ALARM** sulla posizione **OFF**.

**2** Impostare il timer di spegnimento in uno dei modi seguenti:

- Premere **SLEEP** per impostare il timer di spegnimento fino a 59 minuti.
- Tenere premuto **SLEEP**, quindi premere ripetutamente **MIN** per regolare il timer di spegnimento su un valore inferiore ai 59 minuti.
- Tenere premuto **SLEEP**, quindi premere **HR** per impostare una durata maggiore (1:59)

→ Per disattivare la funzione di spegnimento, premere **REPEAT ALARM / SLEEP OFF**.

**Note per lo smaltimento delle batterie**

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



### MANUTENZIONE

- Installare l'unità in prossimità di una presa CA e in una posizione che consenta di raggiungere facilmente la presa di corrente.
- Se si usa la spina di alimentazione per scollegare il dispositivo, assicurarsi che questa sia sempre facilmente accessibile.
- Poggiare l'apparecchio su una superficie piana e dura, in modo che non si muova.
- Se non desidera utilizzare l'apparecchio a lungo, scollegare la spina dalla presa di corrente. Inoltre, si consiglia di rimuovere la batteria di riserva dall'apparecchio per evitare che un'eventuale perdita della batteria danneggi l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Non coprire l'apparecchio. E' necessario provvedere ad una ventilazione adeguata, lasciando una distanza minima di 15 cm fra le prese d'aria e le superfici circostanti, per evitare la formazione di calore.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- Non oliare né lubrificare le parti meccaniche dell'apparecchio contenenti cuscinetti autolubrificanti.
- Per pulire l'apparecchio, usare un panno in pelle di camoscio, soffice e leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti a base di alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi, che potrebbero danneggiarne l'alloggiamento.
- Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

### ATTENZIONE

**L'utilizzo di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle qui descritte potrebbe comportare l'esposizione a radiazioni pericolose o altre condizioni non sicure.**

**Questo prodotto è conforme ai requisiti delle interferenze radio della Unione Europea.**

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair. If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

**WARNING:** Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the warranty. Do not open the set as there is a risk of electric shock.

**Problema**

- *Possibile causa*
- Soluzione

**Assenza di suono**

- *Volume non regolato*
- Regolare il volume

**Occasionale crepitio durante la trasmissione FM**

- *Segnale debole*
- Regolare la posizione per una ricezione ottimale.

**Continuo disturbi di crepitio/fruscio durante la trasmissione MW**

- *Interferenze elettriche da TV, computer, lampade fluorescenti, ecc.*
- Distanziare l'apparecchio da apparecchi elettrici

**L'allarme non funziona**

- *Ora dell'allarme non impostato/Modalità allarme non selezionata*
- Ora dell'allarme non impostato /Modalità allarme non selezionata
- *Volume troppo basso per la radio*
- Aumentare il volume
- *Radiosveglia non regolata su una stazione radio*
- Sintonizzarsi su una stazione radio

### Informazioni ambientali

Non è stato utilizzato materiale di imballaggio non necessario. E' stato fatto il possibile per agevolare la separazione dell'imballaggio in tre mono-materiali: cartone (scatola), polistirene espansibile (anticolpi), polietilene (sacchetti, espanso di protezione).

L'apparecchio è composto da materiali che possono essere riciclati, se smontato da una compagnia specializzata. Osservare le norme locali sullo smaltimento dei materiali di imballaggio, delle batterie esaurite e delle apparecchiature obsolete.

### Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC.

Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.



### Italia

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

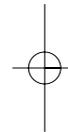
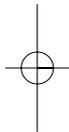
Si dichiara che l'apparecchio Lettore CD/Radioregistratore mod. AJ3112, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2, SFF 10  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

### Specifiche

Alimentazione CA.....	220-230 V/50 Hz
Consumo energetico	
Attivo.....	3,1 W
Standby.....	<2 W
Dimensioni (l x p x a).....	130,4 x 130 x 46,8 (mm)
Peso.....	0,395 kg

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



AJ3112



Printed in China

AJ3112\_UM\_12\_V4.0

